



MASSENZA
DRILLING RIGS

since 1921

MI2

MADE IN ITALY





MI2

- **IT** Perforatrice interamente radio comandata e appositamente studiata per il settore della geotecnica. Completa di testa di rotazione per carotaggi, martello idraulico, SPT automatico e pompa acqua triplex, la nuova MI2 ha un peso di 2650 kg per essere facilmente trasportata su rimorchio con massa complessiva al traino di 3500 kg
- **EN** Drilling rig operated entirely by radio remote control and especially designed for the geotechnical and soil investigations sector. Complete with rotary head for coring, hydraulic hammer for dynamic sampling, automatic SPT and triplex water pump, the new MI2 has a weight of 2650 kg, allowing it to be easily transported on trailer with a gross weight of 3500 kg.
- **FR** Foreuse entièrement radiocommandée et spécialement conçue pour le domaine de la géotechnique. Comprenant une tête de rotation pour réaliser des carottages, un marteau hydraulique, un système SPT automatique et une pompe à eau triplex, la MI2 pèse 2650 kg, afin d'être facilement transportable sur une remorque, avec une charge totale de remorquage de 3500 kg.
- **DE** Komplett funkferngesteuerte Bohranlage speziell für den Bereich Geotechnik und Bodenuntersuchung. Die neue MI2 hat ein Gewicht von 2650 kg und ist mit einem Kraftdrehkopf zum Rotarykernbohren, einem Hydraulikhammer für Rammkernsondierungen, sowie mit einem automatischen SPT und einer Triplex Kernpumpe ausgerüstet. Die Bohranlage kann problemlos mit einem Anhänger mit einer Gesamtlast von 3500 kg transportiert werden.
- **ES** Equipo de perforación operado completamente por radio control remoto y especialmente diseñado para el sector de investigaciones geotécnica de suelos. Completo con cabeza de rotación para extracción de núcleos, martillo hidráulico para muestreo dinámico, SPT automático y bomba de agua triplex, el nuevo MI2 tiene un peso de 2650 kg, lo que permite transportarlo fácilmente en un remolque con un peso bruto de 3500 kg
- **RU** Буровая установка полностью управляется радиоуправлением и особенно предназначена для геотехнических и почвенных исследований. В комплекте с вращающейся головкой для отбора проб, и гидравлическим молотком для динамического отбора проб, автоматическим SPT и триплексным водяным насосом. Новый станок MI2 весит 2650 кг, что позволяет легко перевозить его на прицепе с общим весом 3500 кг.

Carro Cingolato	Under-carriage	Chariot chenille	Fahrwerk	Oruga	Гусеничная ходовая часть	Standard	
Larghezza	Width	Largeur	Gesamtbreite	Ancho	Ширина	780 / 1.080 mm – 2 ft 7" / 3 ft 6"	
Larghezza suole	Pad width	Largeur patins	Kettenbreite	Pad ancho	Ширина гусениц	230 mm – 9 ft	
Centrale Idrraulica	Power Pack	Centrale Hydraulique	Hydraulikaggregat	Central Hyráulica	Гидросистема	Hatz 3H50TI/TIC	
Potenza motore	Engine power	Puissance moteur	Antriebsleistung	Potencia motor	Мощность двигателя	55,2 Hp (л.с.) 41,2 kW (кВт)	
Serbatoio olio	Oil tank	Réservoir huile	Oltank	Depósito de aceite	Масляный бак	90 l (литров) - 24 gal	
Serbatoio gasolio	Fuel tank	Réservoir diesel	Dieseltank	Depósito de Combustible	Топливный бак	35 l (литров) - 9 gal	
Antenna	Mast	Mat	Bohrtum	Mastil	Мачта	Standard	
Forza di tiro	Pull up	Traction	Rückzugkraft	Tiro max.	Тяговое усилие	2.650 daN (кp) 5.958 lbf	
Forza di spinta	Pull down	Poussée	Vorschubkraft	Empuje max.	Толкающее усилие	2.650 daN (кp) 5.958 lbf	
Testa di rotazione	Rotary head	Tête de rotation	Drehkopf	Cabeza de rotacion	Головка вращения		
Coppia max.	Max. torque	Couple max.	Drehmoment max.	Par max.	Максимальный Момент	6.804 Nm (Нм) – 5.018 lbf ft	
Giri max.	Max speed	Vitesse max.	Drehzahl max.	Velocidad max.	Максимальная Скорость	688 Rpm (об/мин)	
Morse	Clamps	Mors	Klemm	Mordaza	Тиски	Standard	Optional
Passaggio max.	Max. passage	Passage max.	Max. passage	Paso max.	Максимальный диаметр прохода	180 mm – 7"	205 mm – 8"
Diametro min. di presa	Min. handing	Tige/diamètre min.	Durchmesser min.	Min. diámetro cierre	Минимальный диаметр зажима	50 mm – 2"	40 mm – 1" 1/2
Forza di chiusura	Clamping force	Force de serrage	Klemmkraft	Fuerza cierre	Усилие сжатия	8.700 daN (кp) 19.521 lbf	8.700 daN (кp) 19.521 lbf
Coppia di svitamento	Breaking torque	Couple de deserrage	Brechvorrichtung	Par desenroscado	Момент скручивания	10.478 Nm (Нм) 7.728 lbf ft	10.478 Nm (Нм) 7.728 lbf ft
Argano	Winch	Treuil	Seilwinde	Cabrestante	Лебедка	Standard	
Tiro max.	Max. pull	Force de levage	Max. zugkraft	Tiraje directo	Макс. тяговое усилие	1.000 daN (кp) 2.248 lbf	
Peso	Weight	Poids	Gewight	Pesos	Масса	2.650 kg (кp) – 5.842 lbs with SPT and HAMMER	



Testa roto-percussione
Hydraulic drifter
Tête roto percussion
Hydraulikhammer
Cabeza con martillo hidráulico
Гидромолот

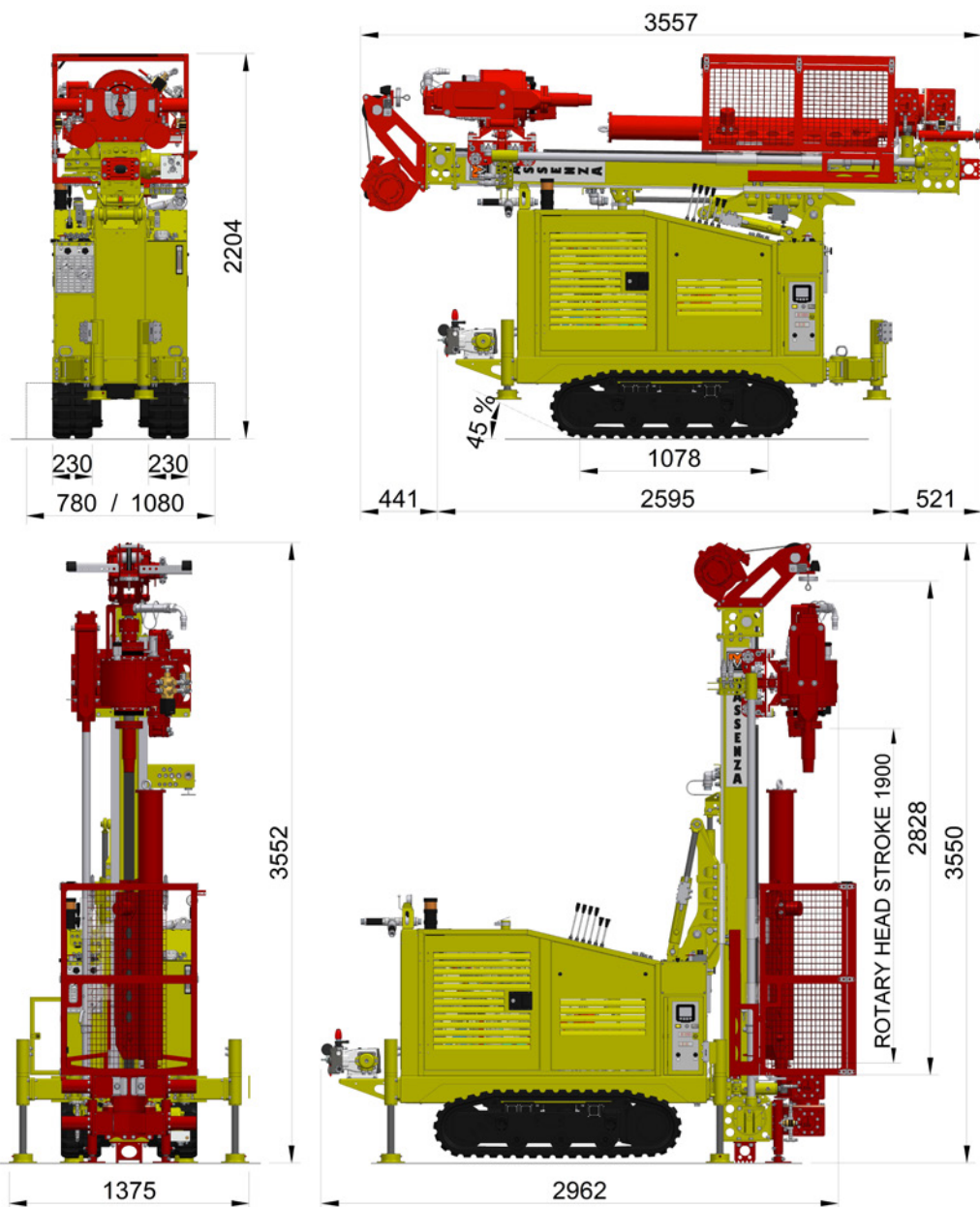


Penetrometro SPT
SPT penetrometer
Pénétrmètre SPT
SPT penetrationsmesser
Penetrometro SPT
Пенетрометр SPT



Radiocomando
Radio remote control
Télécommande
Mando a distancia
Fernbedienung
Пульт радиоуправления

Prolunga antenna	Mast extension	Tour extension	Mastverlängerung	Extensión del mástil	Удлинитель мачты
Cilindro svitatore	Breakout cylinder	Piston déviseur	Brechzylinder	Cilindro desrobladora	Гидроцилиндр скручивания
Estrattore casing	Casing extractor	Extractor pour casing	Rohr ziehvorrichtung	Extractor Casing	Извлекатель обсадных труб
Pompa centrifuga	Centrifugal pump	Pompe centrifuge	Zentrifugalpumpe	Bomba centrifuga	Центробежный насос
Pompe acqua	Water pump	Pompe de l'eau	Wasserpumpe	Bomba de agua	Водяные насосы
Pompe schiumogeni	Foam pump	Pompe à mousse	Bohrschaumpumpe	Bomba de espuma	Пенные насосы
Pompa a vite	Screw pump	Pompe à vis	Schraubpumpe	Bomba a tornillo	Винтовой насос
Lubrificatore di linea	Air line lubricator	Graisser de ligne	Linienöler	Lubricador de línea	Автоподатчик смазки
Martello idraulico	Hydraulic hammer	Marteaux hydraulique	Hydraulikhammer	Martillo hidráulico	Гидравлический молот
Penetrometro SPT	SPT penetrometer	Pénétrömètre SPT	SPT penetrationsmesser	Penetrómetro SPT	Пенетрометр SPT
Scatole aste	Drill pipes box	Conteneur tiges	Bohrrohrkasten	Caja barras	Контейнер для штанг



September 2018

since 1921



MASSENZA
DRILLING RIGS

Via Emilia, 58/E/F - 43012 Parola (PR) Italy
Tel. +39 0521 825284 - Fax + 39 0521 825353
www.massenzarigs.it - info@massenzarigs.it

